



海外青年文化志工培訓班

Formosa Association of Student Cultural Ambassadors

2020-2021 『海外青年文化志工培訓班』招生

『Formosa Association of Student Cultural Ambassadors (FASCA) Training Program』

宗旨 Purpose	<p>參加海外青年文化志工是讓您家中青少年邁向成功的一個重要起步！青少年從領導統馭、團隊協作、社區服務、文化體驗等面向，拓展青少年的國際視野、提升文化的認同、展現青年的創意與潛能。加入海外青少年文化大使協會(Formosa Association of Student Cultural Ambassadors，簡稱FASCA)，該組織以文化、領導為兩大學習重點，在未來幾年提供您的孩子繼續學習文化與領導的機會和願景。當青少年每完成一個服務階段，皆給予服務證書及時數，並協助申請美國總統志工獎，透過這種雙面向的培養，將大大的增加申請大學的競爭力。我們樂見孩子在領導、人文學習等方面出色的展現！</p> <p>The Formosa Association of Student Cultural Ambassadors (FASCA) Training Program is a program sponsored by the Overseas Community Affairs Council of the Republic of China (Taiwan). FASCA was established for the overseas youth to participate in the "Empowerment Program". The main purpose of the program is to provide cultural and intellectual enrichment to the participants, which will also increase the ability of leadership and coordination. By uniting the overseas youth, FASCA seeks to serve as a platform through which students can hone their leadership skills and cultural understanding to apply within the overseas communities. After each service activity, the FASCA will provide certificates that include volunteer hours and help to apply "The President's Volunteer Service Award". Through such training, students will gain experiences that are invaluable for the university application process. We greatly anticipate the outstanding contribution and achievements of our future FASCA students!</p>
培訓介紹 Training Introduction	<p>每一位想要加入青年文化大使協會之青年，第一個步驟即報名參加【海外青年志工培訓班】研習培訓，如果能順利通過訓練即可成為協會之會員，並能參與全年運行的【培力計畫】。透過培力計畫的參與青年能永久留在協會學習和貢獻所長。</p> <p>培訓課程含括：團康學習、中華美食、民俗體育、舞蹈、文化藝術、校園安全、基本急救訓練、演講技巧及溝通能力，以及領導力培訓(包括 Leadership 專業訓練)</p> <p>Each youth who intends to join the FASCA shall first enroll in the Formosa Association of Student Cultural Ambassadors (FASCA) Training Program. Students who successfully pass the training, will immediately become a FASCA member, and be able to participate in the whole-year operated "Empowerment Program". The youth who participate in the "Empowerment Program" can keep their membership permanently to study as well as contribute what they have learned.</p> <p>Course Highlights: Group Activities, Chinese/Taiwanese Food, Folk Dance and Games, Folk Crafts, Culture, Art, School Safety, Basic First Aid Training, Public Speaking, Social Media Communication and Leadership Training</p>



海外青年文化志工培訓班


Formosa Association of Student Cultural Ambassadors

培訓日期、 時間及地點 Training Information	<p>培訓日期：2020年6月11~14日 培訓時間：2020年6/11(四)：3:00 pm—6:30 pm 6/12(五)：8:30 am—6:30 pm 6/13(六)：8:30 am—6:30 pm 6/14(日)：8:30 am—3:00 pm</p> <p>培訓地點：金山灣區華僑文教服務中心 (100 S. Milpitas Blvd., Milpitas, CA 95035)</p> <p>Training Date: June 11-14, 2020 Training Time: 6/11 (Thursday): 3:00 pm—6:30 pm 6/12 (Friday): 8:30 am—6:30 pm 6/13 (Saturday): 8:30 am—6:30 pm 6/14 (Sunday): 8:30 am—3:00 pm</p> <p>Training Location: Culture Center of Taipei Economic and Cultural Office in San Francisco (Milpitas) 100 S. Milpitas Blvd., Milpitas, CA 95035</p>
報名資格 Qualifications	<p>新生 New Students：</p> <ol style="list-style-type: none">1) 目前是8年級或以上華裔青年。 Applicants must be in 8th grade or above at the time of application.2) 學業成績 Overall GPA3.0 以上。 Academic performance above Overall GPA3.0.3) 基礎之中文聽、說能力。 Basic Chinese listening and speaking capabilities. <p>舊生 Returning Students：</p> <ol style="list-style-type: none">1) 2011~2019年曾參與本培訓班之成員。 You were a FASCA member between 2011 and 20192) 曾參與後續培力計畫活動。 You have ever participated the "FASCA Empowerment Program". <p>※舊生錄取按歷年參與培力計畫之積極度與次數多寡，作為先後排序錄取標準。 ※The admission priority for the returning student is based on the previous performance and the number of completed "FASCA Empowerment Programs".</p>
注意事項 Precautions	<ol style="list-style-type: none">1. 經錄取者所有培訓課程、體驗活動、服務活動皆需參加，不能半途請假。 Once accepted, students must participate in all training courses and activities.2. 培訓時數達全程90%以上者，始可獲頒培訓結業證書（舊生含服務證明14小時）。 Students with the hours of attendance more than 90% shall be given a training certificate of completion. *Returning students will be given a 14-hours community service certificate.3. 費用： 3.1 新生： A. 註冊費美金130元(課程訓練+材料費+含全年培力活動) B. 4天培訓餐點費美金70元(6 meals + 6 snacks) C. 保證金美金50元(訓後至2021年6月30日止，只要參與3次或以上僑委會專案性活動或文教中心所提供活動，保證金即於2021年7月底統一退回) New student: A. \$130 registration fee B. \$70 (6 meals/6 snacks for 4 training days) C. \$50 Security deposit (If FASCA members participate in 3 activities hosted by OCAC or Culture Center, the deposit will be fully refunded by July 31, 2021) 3.2 舊生：註冊費美金100元+4天培訓餐點費美金70元+保證金美金50元(訓後



海外青年文化志工培訓班

Formosa Association of Student Cultural Ambassadors

	<p>至 2021 年 6 月 30 日止，只要參與 1 次或以上僑委會專案性活動或文教中心所提供活動，保證金即於 2021 年 7 月底統一退回)。</p> <p>Returning student: \$100 registration fee + \$70 (6 meals/6 snacks for 4 training days) + \$50 Security deposit (If FASCA members participate in 1 activity hosted by OCAC or Culture Center, the deposit will be fully refunded by July 31, 2021)</p> <p>*** Registration fee covers training course, materials fee and the whole year's FASCA activities.</p> <p>4. 若因故無法參與研習，需於開課（含開課日）15 日前提出申請，方可退回註冊費。 If students are unable to participate in the training, they must submit a notice 15 days before the training program starts; otherwise, the registration fee will not be returned.</p>
<p>報名需知 Enrollment guidelines</p> 	<p>報名辦法：2 步驟</p> <ol style="list-style-type: none">上網登記報名資料: 請按此 報名連結請於完成網上登記後，5 日內(以郵戳為憑)，檢附下列文件寄送至金山灣區華僑文教服務中心 (100 S. Milpitas Blvd., Milpitas, CA 95035)，如有缺件將喪失報名資格。<ol style="list-style-type: none">「報名資料表及同意書」：請見第 4 頁 & 第 5 頁「保險卡影本」。「成績單」：本學年【舊生免繳】。「學生證影本」：【舊生免繳】。「新生報名費」：美金 250 元支票乙張 (payable to “ANCCS”)。包括：<ol style="list-style-type: none">註冊費美金 130 元餐點費美金 70 元保證金美金 50 元「舊生報名費」：美金 220 元支票乙張 (payable to “ANCCS”)。包括：<ol style="list-style-type: none">註冊費美金 100 元餐點費美金 70 元保證金美金 50 元 <p>Enrollment : 2 steps</p> <ol style="list-style-type: none">Online registration: please click this Registration LinkTo complete the registration, mail the below documents and checks to the TECO in San Francisco (Milpitas) (100 S. Milpitas Blvd., Milpitas, CA 95035) within 5 days after the online registration.<ol style="list-style-type: none">「Registration Form 及 Agreement」：on page 4 and page 5「A copy of your Insurance Card」。「Transcripts」：Current year【Returning Student Waived】「A copy of Student ID」：【Returning Student Waived】「New Student Registration Fee \$250 Check (payable to “ANCCS”)」。 Including:<ol style="list-style-type: none">\$130 Registration fee\$70 Meal fee\$50 Security deposit「Returning Student Registration Fee \$220 Check (payable to “ANCCS”)」。 Including:<ol style="list-style-type: none">\$100 Registration fee\$70 Meal fee\$50 Security deposit



海外青年文化志工培訓班

Formosa Association of Student Cultural Ambassadors

2020-2021 『海外青年文化志工培訓班』招生

『Formosa Association of Student Cultural Ambassadors (FASCA) Training Program』 同意書 Agreement

1. 本人準許我的子女參加海外青年文化志工（主辦方）主辦之 2020 年海外青年文化志工培訓活動，若有任何意外發生，由 FASCA 培訓班負責人全權處理意外事件，本人不以主辦方人員為責。
I give my permission for my child to participate in the Formosa Association of Student Cultural Ambassadors (FASCA) Training Program in school year of 2019/2020 and authorize the FASCA Training Program personnel to take full charge of any emergency. I will NOT hold the Formosa Association of Student Cultural Ambassadors, Culture Center of Taipei Economic & Cultural Office in San Francisco (Milpitas), or ANCCS (Association of Northern California Chinese Schools) liable in case of accidents or injuries.
2. 本人業已核對 2020 年海外青年文化志工培訓班註冊單上之各項資料，今後如係資料不詳實而引起之不便，由本人自行負責。I have checked that all information in the 2020 FASCA Training Program registration form is correct. I am responsible to inform FASCA all of any changes.
3. 本人已詳讀並了解 "註冊須知"，如未按照程序辦理註冊，主辦方有權取消我子女的參加資格。I have read the "Registration Information". I understand that if I do not follow the registration process correctly, FASCA reserves the rights to cancel my child's enrollment in the 2020 FASCA Training program.
4. 本人准許海外青年文化志工組織使用與發佈我子女的數位與非數位照片和影像。I hereby grant and assign the Formosa Association of Student Cultural Ambassadors (FASCA) the irrevocable and unrestricted right to use and publish photographic, video and digital/non-digital images of my child.

I acknowledge and agree that the releases made herein constitute final and complete releases of the Released Parties with respect to all Released Matters, and that by signing this Agreement, I am forever giving up the right to sue or attempt to recover money, damages or any other relief from the Released Parties for all claims I may have with respect to the Released Matters (even if any such claim is unforeseen as of the date hereof).

I understand California Civil Code Section 1542, which provides as follows:

"A GENERAL RELEASE DOES NOT EXTEND TO CLAIMS WHICH THE CREDITOR DOES NOT KNOW OR SUSPECT TO EXIST IN HIS/HER FAVOR AT THE TIME OF EXECUTING THE RELEASE WHICH IF KNOWN BY HIM/HER MUST HAVE MATERIALLY AFFECTED HIS/HER SETTLEMENT WITH THE DEBTOR."

I, being aware of Section 1542, hereby expressly waive any and all rights I may have there under and do so understanding and acknowledging the significance and consequence of such specific action.

學員姓名(Student Name) _____ (Printed) , _____ (Signature)

簽名日期(Date): _____

家長或監護人簽名(Signature of Parent/Guardian of Student) _____ (Printed)

_____ (Signature) , 簽名日期 (Date): _____